

联 合 国



安 全 理 事 会

正 式 记 录

第 二 十 年

第一二〇八次会议

一九六五年五月十四日

纽 约

目 次

	页次
临时议程 (S/Agenda/1208/Rev.1)	1
通过议程.....	1
一九六五年五月一日苏维埃社会主义共和国联盟常驻代表给安全理事会主席的信(S/6316).....	1

说 明

联合国文件都用英文大写字母附加数字编号。凡是提到这种编号，就是指联合国的某一个文件。

安全理事会文件（编号S/…）通常刊载于每三个月印行一次的安全理事会正式记录补编内。文件全文或有关资料可按日期在补编内查阅。

安全理事会决议依照一九六四年所通过的体制编号，刊载于每年一卷的安全理事会决议和决定中。新体制于一九六五年一月一日起全部实施，并追溯适用于以前通过的决议。

第一千二百零八次会议

一九六五年五月十四日星期五上午十时在纽约举行

主席： 拉德哈克里什纳·拉马尼先生
(马来西亚)。

出席者有下列国家代表： 玻利维亚、中国、法国、象牙海岸、约旦、马来西亚、荷兰、苏维埃社会主义共和国联盟、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国和乌拉圭。

临时议程(S/Agenda/1208/Rev.1)

1. 通过议程。
2. 一九六五年五月一日苏维埃社会主义共和国联盟常驻代表给安全理事会主席的信(S/6316)。

通 过 议 程

议程通过。

一九六五年五月一日苏维埃社会主义共和国联盟常驻代表给安全理事会主席的信(S/6316)

1. **主席：**根据上次安理会决议，我邀请古巴代表在安理会议席就座。

应主席邀请，阿尔瓦雷斯·塔维奥先生(古巴)在安理会议席就座。

2. **主席：**在邀请要向安理会发言的同事们发言以前，我想简单地说明一下昨天深夜我们决定在今天上午召开一次会议的情况。

3. 安理会全体理事国代表手头都有一份多米尼加共和国外交部长 J.库里先生发来的电报副本，内容如下：

“目前圣多明各是悲惨事件的舞台，面临着毁灭的危险。今晨美国军队从所谓“安全区”阵地出发向市区前进。这“安全区”是根据在“美洲国家组织”主持下签订的圣多明各协定划定的。这是美军对这个条约的公开的违犯。在首先向“美洲国家组织”特别委员会及美国当局提出警告以后，护宪派军队向安全区外的某些占领军开了火，这些占领军当时正在威胁并实行向护宪派军队进攻。当天下午二时，三架 P-51 型飞机向圣多明各广播电台进行扫射并投掷燃烧弹，造成许多伤亡和损坏。这些飞机随后又从美国占领军控制下的圣伊西德罗空军基地起飞，进行攻击。这说明这些空袭至少是得到美军的同意或者是奉美军的命令进行的。美军正在安全区内各阵地集结军队、坦克和大炮。

“很遗憾，应当承认美洲国家组织已经显出它无力解决多米尼加局势，也无力违抗美国的意旨。特别委员会对于护宪政府提出的要求和申诉包括那些促使我国政府请求联合国人权委员会进行干预的申诉，均未予重视。特别委员会只是想些不能实行的和不适当的解决办法。并且事态已经证明它已无法控制占领军。在这种情况下，为了防止这个城市的毁灭和它的英勇的居民不致被屠杀，我们迫切要求你亲自立即进行干预，制止美军的进攻，阻止他们前进，以挽救危局。同时我们要求安理会召开一次紧急会议，以便联合国采取行动。”

安理会理事国代表可以看出，这份电报是发给秘书长的，昨天晚上刚过八时，他就通知了我。原文是西班牙文，需要翻译。

4. 当晚九时十五分，我到秘书处拿到一份英文

译本，就是我才向你们宣读的。在同几位同事商议后，我们觉得不应当等到昨天安理会休会前确定的今天下午的会议，而应当采取某些紧急措施，早一点开会。由于各种实际的原因。在今天上午以前开会是不可能的，因此这个会就确定在今天上午十时开。

5. 我们进行了幕后的努力，以寻求某种一致同意的简单的决议，这个决议在一些代表看来，可能满足目前紧急局势的要求。这就是我们为什么开会晚了的原因。会议原定是在上午十时召开的。

6. **里法伊先生(约旦)**：多米尼加共和国最近的严重事态加重了安理会理事国对该国严重局势的深刻关切。作为安理会方面有关目前多米尼加局势发展的一项紧急措施，并为了使安理会能从联合国的主管机构获得清楚的报告，马来西亚、象牙海岸和我国代表团共同努力合作提出了一份决议草案〔S/6355〕。我荣幸地代表共同提案国宣读，请安理会理事国代表认真考虑：

“安全理事会，

“深为关切多米尼加共和国的严重事态，

“1. 呼吁实行严格停火；

“2. 请秘书长采取紧急措施，派遣一位代表赴多米尼加共和国，以便向安理会提出目前局势的报告；

“3. 吁请多米尼加共和国有关各方面与秘书长代表合作，以执行上项任务。”

7. 由于三个发起国代表团进行了广泛协商，我们相信这个决议草案将一致通过。主席先生，因此我代表我的两位同事和以我的名义，向你建议，将我们的决议草案立即付诸表决。

8. **主席**：各位代表已经听到，约旦代表要求对决议草案立即予以表决。在名单上有几位要求发言，我认为他们可以在这个决议草案表决以后再发言。我现在把象牙海岸、约旦和马来西亚所提出的决议草案付诸表决。

举手表决。

决议草案一致通过。¹

9. **主席**：在请已经要求发言的代表讲话之前，我请秘书长先发言。

10. **秘书长**：根据安理会刚才通过的决议，我只需要说，我将尽快执行安理会的意愿。当然我将随时将所要采取的步骤通知安理会。执行这项任务显然是很困难的，我不需多说。我希望能得到有关各方面的充分合作，以执行安理会委托给我的任务。

11. **主席**：我代表安理会全体理事国，对秘书长的发言表示感谢。

12. **费德林先生(苏维埃社会主义共和国联盟)**：请允许我提请安理会注意昨天下午我们开会讨论多米尼加共和国局势的情况。

13. 关于护宪政府外交部长 J. 库里先生来电要求让该政府代表 R. 布拉切出席安理会会议问题的讨论，再一次表明目前多米尼加共和国局势的复杂性和严重性。虽然安理会某些代表竭力利用这个问题的纯程序性方面大做文章，但大家都很清楚，安理会需要的是第一手可靠的材料。

14. 在这方面，应当注意美国代表竭力坚持的消极态度。昨天我们曾经有机会着重指出，美国正竭力设法阻止安理会根据多米尼加当前的真实情况，对形势做出正确估计，它要包办一切，除美国的正式代表外，不让任何人向安理会提供情况。美国在这里正扮演一个可耻的角色，其用意是，作为联合国一个会员国的多米尼加共和国的利益要由它，即由美国人来代表。

15. 我们这样说，也是因为美国这种立场无疑是有其特殊的考虑和企图的。事实上最近几个小时，也就是从昨天下午我们的会议结束以后，多米尼加共和国的局势急剧恶化，这无疑地是美国继续武装干涉和干预该国内政的直接结果。

16. 正在发生的事情是：对多米尼加人民的侵略行动正在进一步加剧和扩大，美国武装力量和得到美国入侵者的刺刀支持的武装集团正公开地改变方针，对该国的爱国力量实行武装镇压。

¹第二〇三（一九六五）号决议。

17. 正如你们所知道的,昨天晚上卡马诺上校领导的护宪政府外交部长 J. 库里先生要求联合国秘书长立即采取措施,并召开安理会紧急会议。

18. 苏联代表团认为有必要提请注意这一事实,即在库里先生的电文中,着重指出圣多明各已变成悲惨事件的舞台,面临着毁灭的危险,电报说:

“……美国军队从所谓‘安全区’阵地出发向市区前进。”

19. 电报又说,飞机从美国占领军控制下的圣伊西德鲁空军基地起飞,继续进攻,这说明这些空袭至少是得到美军的同意或者是奉美军的命令进行的。这位部长强调说,美军在安全区各阵地集中军队、坦克和大炮。电报中遗憾地确认:

“……美洲国家组织已经显出它无力解决多米尼加局势,也无力违抗美国的意旨。特别委员会对于护宪政府提出的要求和申诉包括那些促使我国政府请求联合国人权委员会进行干预的申诉,均未予重视。特别委员会只是寻求一些不能实行的和不适当的解决办法,并且事态已经证明它已无法控制占领军。”

最后电报要求安理会召开紧急会议,以便联合国采取行动。

20. 苏联代表团只能支持多米尼加护宪政府立即召开安理会的要求。当时我们准备立即召开安理会,甚至在昨天夜晚就开,正象主席正确指出的,昨天深夜我们讨论了 这个 意见。但是安理会未能立即开会,这自然不能不引起正当的忧虑,特别是在联合国会员国的小国中间,它们把主要希望寄托在安理会,因为它是联合国中负责维持国际和平和 安全的主要机构。它们有权利期待安理会立即响应它们的紧急呼吁。

21. 苏联代表团满意地注意到,这次安理会主席根据一般惯例,把接到护宪政府外交部长电报的事通知了安理会,并采取必要的步骤,召开了安理会。

22. 但是在这方面,我们认为有必要注意美国代表团过去几天,特别是在昨天下午会议上表现出来的轻率态度。象我们所看到的,美国代表团正在竭力阻挠安理会的工作。

23. 从库里先生的电报中可以非常明显地看出,安理会面临的新的极为严重复杂局势的性质,是由于美军继续占领多米尼加共和国的结果。这份电报明白指出,美国占领军对卡马诺政府的军队已采取军事攻势。同时美军的威胁性进逼,同过去一样被美国造谣机关盖上了一层烟幕。谁都知道,昨天在对护宪派刚刚使用武力以后,美国官方就急忙用他们自己对事件的解释来愚弄报界和世界舆论。

24. 在这匆忙行动之中,美国当局企图掩盖他们的行迹,是很明显的。就在昨天,美国国务院的官方代表 R. 菲利浦斯 在谈话中 承认,军用 飞机 曾自美国占领军控制的圣伊西德鲁附近空军基地的飞机场起飞。在这种情况下,美国国务院代表怎样设法为自己辩解是值得注意的。据报道,菲利浦斯先生只能找到毫无说服力的 和 精心策划的虚伪解释。就中他说:“那是一个 大的基地,一架飞机从那里起飞,美国人可能不知道。”但是谁会相信这无聊的话呢? 国务院自己就承认过,这个基地上的飞机场是由美国伞兵看守的。在这种情况下,谁会相信那拙劣的匆忙捏造的谎言呢?

25. 但是事情还不止于此。首先,大家都知道,多米尼加将军们的反动集团不过是美国人手中的驯服傀儡。美国报纸本身就公开这样说。

26. 最近五月十二日 *纽约时报* 在 社论 中写道:“在现场——亦即是在多米尼加 共和国 的美国记者都认为,现在的集团头头股贝特将军是美国人挑选、装扮起来并推上台去的,也是靠美国人维持政权的”。

27. *纽约先驱论坛报* 五月十一日也曾写道:

“美国大使馆”——就是说美国驻圣多明各的大使馆——“通过它的武官们,现在正向多米尼加共和国新的军政集团就有关军事行动和同美洲国家组织的关系两方面问题发号施令。这些命令已经不再是建议的形式,而是直截了当的命令。指示直接来自国务院。”

28. 进一步的事实是,美国占领当局不仅完全掌握着该集团,而且正在利用它作为驯服工具。在多米尼加共和国的美国干涉军正积极参加反对该国护宪政府的军事行动。

29. 美国海军陆战队和伞兵正在继续扩大他们在圣多明各的桥头堡，迫使政府军后撤。他们正向该国的爱国力量开火。例如看一看运进圣多明各的美国重炮正对准什么人，不是很说明问题吗？

30. 根据合众国际社一九六五年五月十一日报道，一位美国占领军军官证明，仅仅美国第八十二空降师部队在圣多明各就有一〇五毫米口径的大炮三十六门。这位军官又说，其中二十四门是对着圣多明各护宪派的阵地，“必要时即予使用”。另外四门大炮则对着圣伊西德鲁空军基地，据该社引用这位军官的话说：“是为了击退任何的进攻，如果叛乱分子企图从伞兵——就是说自美国伞兵手中夺取那个基地的话”。该通讯社还说，美国海军陆战队的六门榴弹炮也正对准护宪军坚守着的地区。

31. 这就雄辩地证明了美国入侵者的同情和支持是在哪一方面：很明显地他们是站在军事集团一方面。因此人们可以理解为什么昨天美军从他们原有阵地出发，开始向前进逼时表现出那样的热情。人们也可以理解，为什么空中活动及时地配合这次攻势。事实上昨天入侵者和军事集团已经采取了联合军事行动。

32. 正是在美国入侵者攫取的土地上，在美国刺刀保护下，军事集团开设了所谓“各部”。同时也就是昨天，大家知道美国已经给了股贝特集团美金七十五万元，表面上为了支付职工工资。

33. 这些都是事实，无可辩驳地证明这个反动军事集团，美帝国主义在多米尼加土地上的驯服傀儡，正在美帝支持下，反对多米尼加人民。

34. 由于对多米尼加人民这些新的侵略行动，美帝国主义再一次暴露了它的真实目的，那就是要镇压多米尼加所有的民主力量。同时，正如多米尼加共和国外交部长电报中正确指出的，这些侵略事件说明美洲国家组织已无力解决多米尼加局势，也无力违抗美国意旨。人们不能不同意这个正确的看法。

35. 因此美国入侵者扩大侵略所造成的多米尼加共和国新的悲惨局势的恶化，清楚地证明苏联所提出的警告是令人信服的。局势的这种新的恶化，特别使安全理事会有必要采取最坚决的措施，以制止美国

对多米尼加内政的粗暴干涉，并责令干涉军立即从多米尼加领土上撤出。

36. 苏联代表投票赞成三国决议草案，认为这是起码应当立即做的事，同时认为在现在形势下，安全理事会应当采取紧急措施。

37. 当然，这决不是解除安全理事会继续审查这个问题并尽一切可能以制止美国侵略者的责任、职责和义务。我们相信对多米尼加共和国的恶化局势，安理会将及时地考虑和采取各种必要措施。

38. 鉴于时间关系，并且需要进行安全理事会的工作，我不坚持对我的发言做连续翻译。

39. 史蒂文森先生(美利坚合众国)：我们仔细阅读了多米尼加共和国卡马诺集团的外交部长J.库里先生给秘书长的电报。

40. 那个电报第1段说卡马诺部队昨天向美国军队开了火，借口美军从安全区出来，“对护宪军威胁并实行进攻”。然后电报又说，当天下午，三架飞机扫射并轰炸圣多明各广播电台。电报还说美国军队已在安全区各阵地集中兵力、坦克和火炮。电报接下去断言，美洲国家组织无法解决多米尼加共和国的困难局势。

41. 虽然在短时间里难于得到全部有关事实，但我可以确定某些主要事实，这就可以帮助看清这个事件。

42. 一部吉普车，这是一种小型的机动车辆，载着三四个人，昨天早晨误入卡马诺集团的地区。两人被杀，一人受了伤。这就是电报指出的所谓军队集结或集中以及进攻的规模。

43. 前一天夜里也发生过一次遭遇战，当时狙击手们向我军以密集火力突击，我军一小队被迫还击。正象你们大家所知道的，由于狙击手违反停火，我军遭受许多死伤。五月十二日星期三的下午和晚间，看守电力厂的美军受到附近大楼里的狙击手猛烈射击，射击持续了几个小时，我军予以还击，但是并没有首先开火。当射击仍在继续的那几个小时，一队士兵，也就是说十人左右，离开发电厂的岗位前进一百米左右进入那座大楼，以制止射击。这是星期四凌晨的事

情，准确一点说是在早上三时三十分。当那队士兵到达时，那座大楼已经让出来了。这小队士兵立即返回原来岗位。所有这些事件，在打电报向秘书长提出控诉以前好多小时，已经发生并且结束了。

44. 对于这种违反停火的严重狙击，我们所提的控诉和我们回击的情况均交给了美洲国家组织委员会转交卡马诺的总部。美国特别代表、前大使 J.B. 马丁本人也向卡马诺上校谈过昨天早晨的事件。

45. 尽管有这些事实，卡马诺集团昨天下午散布谎言，说美军正侵入圣多明各市中心区。它下令部队严阵以待。它断言美洲国家组织已经失去对美国军队的控制，并且说卡马诺部队必需击退这次进攻。此后不久——即在无线电广播呼吁以后——密集炮火立刻自卡马诺控制的区域向安全区美国大使馆附近阵地射击。

46. 美国支持美洲国家组织调处的停火，对于各种违反停火表示遗憾。美国军队只是在被射击时才开火。所有违反停火事件均通过正式申诉立即报告。例如指挥官每天提出报告。比方说五月十日从叛军控制区发生了十五起违反停火事件。五月十一日有十七起。五月十二日有十六起。所有这些事件都牵涉到狙击者或武装暴徒们向我军射击。

47. 这封电报的另一个申诉，提到昨天下午空袭圣多明各广播电台。这次袭击首先是这些飞机向安全区扫射。美国大使和大使馆的职员不得不躲进掩体。一名美国海军陆战队士兵受伤。美国军队对这些飞机进行还击。一架飞机显然在它任务完成以前就坠落了。这次袭击也是一次严重违反停火事件，击中我方阵地，我方不仅还击了，而且也立即向美洲国家组织委员会申诉了。这次袭击，事前并未提出警告或通知，没有用任何形式使我们知道。那些飞机显然是从圣伊西德鲁飞机场起飞的。与苏联代表今天早晨在这里所说的相反，我们只占领飞机场的一角，那是一个大的飞机场，其余部分则在多米尼加人控制之下。而且对安全区以外，我们军队不负责任，最近两天双方都粗暴地违反停火，我们无权强制停火。我们将尽一切可能，在我们的能力和职权范围内防止那种事件的发生。

48. 就我们所知道的，库里先生电报中所指责的第二轮空袭，也是不确的。

49. 我们知道美洲国家组织委员会一直在进行工作。我们得悉它成功地安排了停火，并由敌对各方签订圣多明各协定。我们也知道它努力建立一支泛美武装部队，负责维持多米尼加共和国的公共秩序。我想各国派来的第一批部队今晨就要到达那里。我们也知道它在不断地努力使敌对的两派开始谈判。

50. 我认为现在该是停止在这里破坏美洲国家组织的声誉的时候了。美洲国家组织是联合国承认的一个机构，要设法巩固它，以显示我们对区域性安排的信心，并协助它建成公正和可行的解决办法。

51. 一个多星期以来，我们一直在空谈，而在这期间美洲国家组织却在进行工作。但是我们在安理会究竟作了些什么，以对它的努力调解和设法解决表示信任呢？难道我们表现过那怕是一点兴趣来协助美洲国家组织取得成功吗？或者我们只是连日争吵谁应当首先负起寻求解决的责任？我建议我们高呼拥护这次停火，今天早晨在一定程度上我们已经这样做了。

52. 但是我们不要避开主要问题，不要让这个偶发事件牵制了美洲国家组织的注意力，它确实正在做些工作以恢复多米尼加共和国的秩序。难道我们能相信这些荒唐的说法，用那封电报的话，说什么圣多明各“面临着毁灭的危险”，说什么美洲国家组织无能为力，说什么必须拯救那个城市免于毁灭，拯救市民免遭屠杀？我请问你们：我们的清醒头脑到哪里去了？库里先生特别指责美洲国家组织表现出自己解决不了多米尼加的局势，也无力约束美国的意旨。这是一项严厉的指责。我认为，这证实了我们大多数人都知道的一点，即这个案件在安全理事会上正被用来对美洲国家组织和泛美系统的完整性和权限进行精心策划的攻击。

53. 我们应当表示关切，我们也相信由秘书长派一位代表立即去圣多明各带回有关那里局势的第一手报告是有用的。与此同时，我再一次敦促安理会理事国应鼓励美洲国家组织坚决地行动起来，以解决这不幸的局势。在执行最近缔结的停火协定时会遇到些困难，并不足为奇。我提醒你们，联合国本身在刚果

和最近在塞浦路斯就经历过使武装集团尊重国际权力的那种困难。可能仍然会出现违反停火事件。但是既没有理由断定联合国在塞浦路斯是一个失败,同样,也不能断定美洲国家组织在多米尼加共和国的活动不会成功。

54. 在苏联侵略西半球的事件中,美洲国家组织曾坚决地行动起来过,当这个区域性组织的成员国控告古巴进行颠覆性侵略活动时,它也同样坚决地起来对付过古巴。很明显,美洲国家组织不是效力太差,而是效力太高,不合他们的胃口。但是我们在这里是为这个多难的岛屿发生的困难寻找和平的解决办法。让我们鼓励美洲国家组织继续努力去,让我们尽一切可能与它合作,以保证恢复和平,并保证多米尼加人民真正可以自由选择自己的命运。

55. 最后,让我扼要地叙述一下有关最近这次事件的主要事实。第一,美国对于安全区以外,以及根据美洲国家组织决议由它控制的交通线以外发生的任何事情不负责任。第二,美国并未占领或控制圣伊西德鲁飞机场,我们和其他外国飞机一样使用这个机场。这个机场完全是在多米尼加人控制之下。第三,美国没有受到委托实施美洲国家组织规定的停火。不幸这个停火仍然被多米尼加两个集团双方部队所违反。最后,关于昨天空袭广播电台事件,不仅美国绝对没有参加这次袭击,而且空袭的飞机向我们大使馆周围的美军开火,并击伤一名士兵。我军曾予还击。关于这次空袭事件,美国大使馆还向美洲国家组织提交了一份正式抗议。

56. 这些就是与昨天发生的事有关的,也就是与美国在多米尼加共和国的责任有关的事实。

57. 赛杜先生(法国):昨天晚上正当我们倾听关于暂行议事规则第十三、十四、十五、十六条以及其他条款的解释的一篇法律论文时,多米尼加共和国的事态已经发生急剧变化。关于五月十三日晚圣多明各那个自称代表宪法合法性的集团遭受进攻的起因和以后的发展,我们还没有得到全部的情报。但是我们每一个人都认识到这次行动的严重性,这在J.库里先生的电报中已经活生生地给我们描写出来。我们每一个人也都认识到,这次事件有导致那个不幸国家的局势进一步恶化的危险。

58. 五月四日我在安理会(第一一九八次会议)发言中表示过的忧虑,现在看来,我惋惜地说,是完全有根据的。这次新的危机确实证明了安全理事会现在正密切注视并还要继续密切注视事态的发展是正当的,关于这一点,安全理事会非常及时地重新肯定了它的职权。这次危机要求安理会采取紧急行动,以便第一步先完全停止敌对行动。这次危机也证明安理会需要通过正常渠道,也就是说通过秘书长,获得必要的情报。

59. 因此,法国代表团欢迎通过约旦代表以他本国代表团和象牙海岸以及马来西亚代表团名义提出的决议案。对于我们的同事里法伊先生运用他一贯的才能在这方面所作的努力,我愿向他致敬。

60. 费德林先生(苏维埃社会主义共和国联盟):美国代表的发言中包含某些攻击,苏联代表认为有必要使用答辩的权利。

61. 尽管局势是非常清楚的,尽管美国占领军在多米尼加领土上犯下的海盗行为是证据确凿的,尽管明目张胆地破坏了国际关系的各项规章和准则,尽管罪恶昭彰地嘲弄了联合国宪章的条款,美国代表却企图在这里为美国占领军在多米尼加共和国犯下的罪行辩护。他甚至说美国军队被狙击手和他所谓的“武装暴徒”射击。

62. 他凭什么权利对局势做那样估价呢?谁是多米尼加共和国的“武装暴徒”呢?不就是他们的占领军吗?不就是那些没有经过允许或批准,就侵犯那个国家的主权,实行野蛮的武装入侵,并正在对人民犯下暴行的人吗?“武装暴徒”和罪犯不正是他们吗?他凭什么权利污辱一个独立国家的人民呢?这个国家的人民手持武器,已经崛起反对美国占领和干涉。

63. 美国代表在这里为无辜的占领军描画出一幅殉难和牺牲的形象。

64. 他硬说他们事前没有得到警告就遭受射击。可是当美国占领军侵犯那个国家的主权并入侵它的领土时,又给了什么警告呢?这是他从来没有答复过的,而且他将来也决不可能作出令人信服的答复的一个问题,因为他是干涉主义者和入侵者的代表。

65. 美国代表用刺耳的声调,再一次喋喋不休大

谈其所谓苏联对西半球的威胁。魔影和恶梦又一次闪现在他的头脑里。我们知道美国需要找理由辩护，但是无理可说，于是它就采用奇谈怪论，胡言乱语了。

66. 护宪政府外交部长库里先生电报中所谈的情况，我们认为对目前事态提供了最令人信服的证据。这是第一手的材料。当然安理会要考虑的是这个情报，而不是占领军拙劣的辩解。

67. 美国代表要求安全理事会赞扬美洲国家组织作出的贡献，要“高呼”保卫那个组织。我们又一次听到厚颜无耻和假仁假义的老调。

68. 安理会直到现在也不知道，占领军根据什么驻扎在多米尼加共和国，是谁让那个区域性组织采取

行动，包括使用武装力量。在这种情况下，美国代表怎么胆敢要求安理会赞扬那个组织的贡献呢？谁要求他这样做的？谁给他的指示？没有最高机构——在现在这个案件上，就是安理会——的相应的决议或准许，任何组织，任何军队都无权干涉任何一个联合国会员国的内政。安理会有责任根据联合国宪章的条款采取行动，我们并且希望，对这个问题的任何进一步审查，都应严格遵照宪章的原则、精神和文字，并根据安理会的特权和特殊责任去办理。

69. 在国际事务中，代替安理会或绕过安理会的任何企图，都是不正当的。

中午十二时五十五分散会

كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم. استعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب إلى : الأمم المتحدة، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف.

如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.
